

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 30 (1968)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ab sofort grosser

Preisabschlag

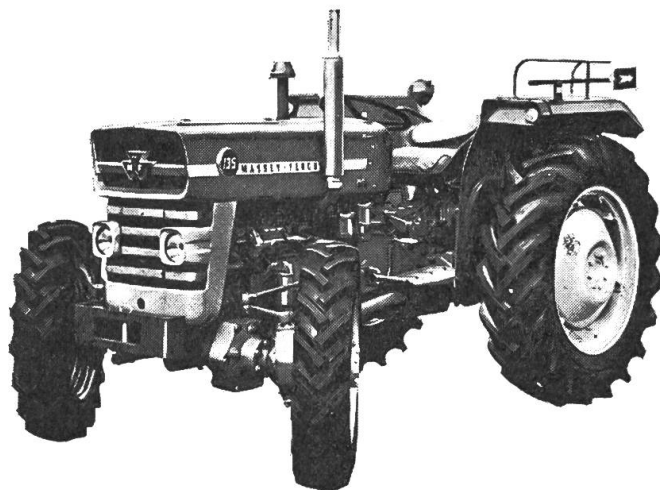
auf allen englischen

MF 135	46 DIN PS	jetzt	15 350.—
MF 165	60 DIN PS	jetzt	17 950.—
MF 175	68 DIN PS	jetzt	20 150.—

Diese günstigen Preise schliessen ein:

- die weltberühmte Ferguson-Hydraulik mit Zugkraftverstärker-Steuerung
- den bewährten Perkins-Dieselmotor mit trockenen Zylinderbüchsen
- Differentialsperre, grosse Bereifung, Gesundheitssitz
- Richtungsanzeiger, Zigarrenanzünder
und selbstverständlich den guten MASSEY-FERGUSON Service

160 000
neue Massey-Ferguson Traktoren
wurden 1966 fabriziert



Vierradantrieb: MF Allradtraktor

Service Company AG

Generalvertretung für die Schweiz

Massey-Ferguson Traktoren

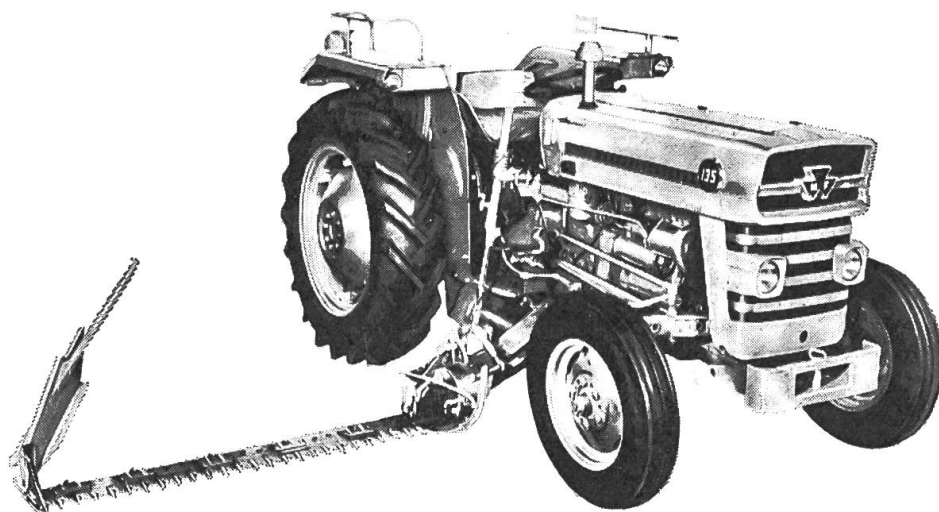
Jetzt für den Schweizer Bauer Massey-Ferguson Traktoren zu Tiefstpreisen

Trotz Preisaufschlägen durch unsere Lieferwerke auf allen englischen Produkten, durch Aufhebung der 3%igen Exportprämie und Wegfall weiterer staatlicher Zuschüsse und die durch die £-Abwertung bedingten höheren Einkaufspreise für die von ausländischen MF-Werken importierten Komponenten sowie einzelner Rohmaterialien, wie Gummi etc.

In der Schweiz betrug die **Importsteigerung**
von MASSEY-FERGUSON Traktoren vom Januar bis August 1967

30 %.

somit war der MF der meistimportierte Traktor



Neues Zwischenachs-Mähwerk MF 73

MF Service überall

Usterstrasse 124 8600 Dübendorf/ZH Telefon (051) 851212

Es sei in Erinnerung gerufen

Alttraktoren nicht verschenken!

Viele Traktoren waren nur wenige Jahre im Einsatz und mussten dann aus technisch-wirtschaftlichen Gründen durch neue, schwere und stärkere Zugmaschinen abgelöst werden. Solche Alttraktoren sind nur schwer zu veräussern, es sei denn als Schrott. Der Schrottpreis ist aber keine Diskussionsgrundlage für eine Maschine, die der Landwirt um eine Menge Geld gekauft und nur verhältnismässig kurze Zeit genützt hat. Was soll also mit dem alten Traktor geschehen?

Wenn der Motor noch einigermaßen in Ordnung ist, sollte man dem Veteranen den «Austrag» zukommen lassen. Als Antrieb von Heugebläsen, Jauchepumpen, Häckslern, Kreissägen usw. ist er noch ein guter und billiger Diener. Wenn an seiner Stelle ein Stromanschluss für einen starken Elektromotor vorhanden sein muss, so ist das ganze Jahr über die Grundgebühr zu bezahlen, auch wenn er nur wenige Stunden in Betrieb genommen wird. Der Alttraktor als Antriebsaggregat dagegen braucht nur ein wenig Öl und Dieseltreibstoff. Wenn er nicht eingesetzt wird, kostet er gar nichts.

Auf diese Weise wird der Gebrauchswert der Alttraktoren genützt, mag der Verkaufswert noch so niedrig sein.

Ing. grad. A. Buchmeier

BÜHRER Tractospeed

bahnbrechend
einfach
beispiellos



**Verkauf
Service
Reparaturen**

Stets auch preiswerte
Occasions-Traktoren

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (051) 85 77 77